

# REGARDS

*Repenser et Gérer l'Altérité pour Refonder la Démocratie et les Solidarités*



*Coucher de soleil à Denpasar, Bali, 2018*

*Rapport d'activité 2018*

## Sommaire

1.	Rapport moral du président.....	3
2.	Bilan Financier de l'année 2018 .....	4
3.	Composition de l'association au 31/12/2018.....	4
3.1.	Bureau .....	4
3.2.	Conseil d'administration .....	4
3.3.	Membres associés.....	4
4.	Détail des actions menées .....	5
4.1.	Samedis de REGARDS .....	5
4.1.1.	17 mars 2018.....	5
4.1.2.	20 mai 2018 .....	6
4.2.	Site Internet .....	7
4.3.	Formations.....	7
4.3.1.	Commandes spécifiques .....	7
4.3.2.	Interventions au sein d'enseignements plus larges.....	7
4.3.3.	Interventions ponctuelles .....	8
4.4.	Publications .....	8
4.5.	Divers .....	8
4.5.1.	Expérience ETP en Foyer de Travailleurs Migrants.....	8
5.	Conclusion .....	10

## **1. RAPPORT MORAL DU PRÉSIDENT**

2018 a débuté par la parution du numéro de Santé en Action sur le thème de «l'interculturalité, médiation et interprétariat » mais a vu le décalage du dernier samedi de REGARDS pour des questions de santé.

Les formations proposées ont toutes été reconduites en 2018, les autres avec une audience croissante puisque le travail avec l'IFSI de Gonesse devait faire l'objet d'une présentation au colloque annuel de FINE (European Federation of Nurses Educators), qui malheureusement n'a pas été financée.

Un partenariat particulier a été noué avec Migrations Santé qui nous permet d'organiser nos réunions du samedi à la maison des associations du 14<sup>ème</sup>.

Le site Internet refondu a vu son audience s'accroître

Pour résumer, 2018 a été une année active, mais, comme les années précédentes, si les valeurs, les analyses et les perspectives de REGARDS commencent à recueillir une certaine audience, elles doivent encore et toujours être portées avec énergie et détermination, tant leur partage bouscule les habitudes et conformismes de pensée. Et cette énergie manque de forces vives rajeunies...

## **2. BILAN FINANCIER DE L'ANNÉE 2018**

Il reste toujours le fond de roulement acquis en 2008 par des formations dont le montant a été reversé intégralement à l'association auquel se rajoutent les cotisations volontaires de certains des membres, particulièrement sollicités en 2017 pour financer la modification du site Internet. Le placement des sommes dans un livret associatif permet d'éviter l'usure de l'inflation.

Grâce aux cotisations, l'année 2018 se traduit par un léger excédent de 17,22 Euros.

## **3. COMPOSITION DE L'ASSOCIATION AU 31/12/2018**

### **3.1. Bureau**

Stéphane Tessier, Médecin de Santé Publique, Président

Monique Bouthelot, Formatrice en retraite, Trésorière

Etienne Le Roy, Professeur Émérite d'Anthropologie Juridique, Secrétaire

### **3.2. Conseil d'administration**

Rony Brauman, Médecin

Jacqueline Deguise Le Roy, Sociologue

Serge Gerbaud, Acteur du secteur social

### **3.3. Membres associés**

Quitterie Calmettes, Urbaniste

Ibra Ciré N Diaye, Anthropologue

Véronique Dorner, Anthropologue

Yannick François, Pédiopsychiatre

Marie Pierre Jouan, Avocate

Léa Li Yung Ramielson, Formatrice

Jackie Botimela Loteteka, Anthropologue

Éric Marchandet, Sociologue, Président d'AJIR

Corine Nicoué Gagnard

Catherine Sultan, Magistrat

Jocelyne Vovard, Ethnopsychologue

Anne Elisabeth Weber, Psychologue clinicienne

## 4. DÉTAIL DES ACTIONS MENÉES

La réflexion de l'association s'est traduite par l'organisation de deux « samedis ».

Les actions concrètes se sont concentrées sur la formation d'acteurs de première ligne et la poursuite du projet d'éducation thérapeutique du patient en Bambara et Soninké.

### 4.1. *Samedis de REGARDS*

Les samedis de REGARDS de 2018 ont vu leur audience évoluer en fonction des thèmes et des intervenants. Grâce à un partenariat noué avec Migrations Santé, les réunions sont organisées à la Maison des Associations du 14<sup>ème</sup> arrondissement de Paris.

Pour obtenir plus d'information, en particulier les liens avec les textes et d'autres outils, consulter le site de [REGARDS](#).

Depuis 2014, les débats sont enregistrés et mis en ligne, avec une qualité parfois médiocre car nous ne sommes pas des professionnels... Les hyperliens de ce document mènent à ces enregistrements.

#### 4.1.1. 17 mars 2018

### **École et interculturalité : l'héritage de Jules Ferry aux prises avec la réalité guyanaise**

À propos de la thèse de Nicole Armoudon : *Rapport à l'école et perception de la réussite des collégiens d'Apatou de Guyane* [Télécharger le résumé](#)

Jules Ferry est considéré comme le fondateur de l'école laïque et républicaine dont l'objet principal était de préserver l'enfant des influences néfastes de l'Eglise et de la famille. Les pères de familles pouvaient être autorisés à dispenser l'enseignement mais sous réserve de le déclarer au Maire de la commune et de soumettre l'enfant à un examen annuel comme le stipule l'article 16 de la loi du 28/03/1882, l'inscription à l'école devenant automatique en cas d'échec.

Le même Jules Ferry fût aussi le grand apôtre de la colonisation au nom d'un « devoir civilisateur » qui anima le fameux débat avec Clémenceau lors du [vote des lois coloniales en 1885](#).

130 ans plus tard, comment les acteurs de l'Education Nationale se débrouillent-ils avec une population grandement diversifiée dont les représentations mutuelles sont nourries de ce double héritage ?

Le travail de recherche de Nicole Armoudon dans un collège à la frontière de la Guyane et du Surinam, région longtemps délaissée, permettra d'apporter un éclairage original sur les apories auxquelles est confronté au quotidien notre mammoth national.

#### **Programme**

**Nicole Armoudon** : Comment les collégiens bushinangué vivent l'école au XXIème siècle ?

[Enregistrement de la présentation N Armoudon](#)

[Power point](#)

[Enregistrement des échanges avec la salle](#)

[Suite des échanges avec la salle](#)

**4.1.2. 20 mai 2018****Enjeux miniers et fonciers en Afrique de l'Ouest :  
que penser de l'orpaillage ?**

*Michèle Leclerc-Olive est venue présenter l'ouvrage collectif « [Anthropologie des prédatiions foncières. Entreprises minières et pouvoirs locaux](#) », paru aux Éditions des archives contemporaines en 2017.*

Cet ouvrage aux douze contributeurs a une histoire singulière qui permettra aux participants de ce samedi du 2 juin d'entrer pleinement dans un aspect méconnu du pillage en Afrique de l'Ouest, des ressources minières avec la complicité des autorités locales africaines.

Si en effet, de nombreux témoignages soulignent, en Afrique Centrale et de l'Est, la collusion des autorités nationales avec les trusts internationaux et la financiarisation des réseaux autour de Toronto, c'est également le cas en Afrique de l'Ouest. Par ailleurs, si le statut de l'orpaillage y diffère d'un pays à l'autre, en revanche les pratiques tendent à s'uniformiser. Qu'il s'agisse des industries extractives étrangères ou de l'orpaillage sous-régional, dans tous les cas, la protection des ressources naturelles (eau, terre, etc.) est sacrifiée au profit de la rentabilité immédiate : et cette richesse sera sans doute épuisée avant 15 ans. À partir de la description de la situation malienne, cet exposé espère fournir quelques éléments de réflexion sur les questions hautement controversées que suscite l'exploitation artisanale de l'or en Afrique de l'Ouest.

Dans son introduction, Michèle Leclerc-Olive fait la genèse de notre cheminement scientifique bien révélateur des aléas de telles recherches. Nous avons commencé en effet à travailler, à quelques-uns, sur les faiblesses des pouvoirs locaux africains dans des contextes de décentralisation plus ou moins avérée. J'avais ainsi (ELR) repris des travaux déjà discuté lors d'un samedi de REGARDS sur la polycratie pour déminer la vraie nature de autorités locales que la terminologie coloniale avait dénommé des chefferies, un terme qui occultait la dimension pluraliste des systèmes d'autorité.

Mais, chemin faisant, mes collègues et amis ont observé une perversion de ces systèmes d'autorité dans les contextes les plus contemporains d'exploitations minières sur toute la bande sahélienne du Sénégal au Tchad, en particulier au Burkina Faso et au Mali où l'or occupe 70% des recettes d'exportation mais représente la 2ème recette en termes d'apport au Produit Intérieur Brut.

Que ce soit dans le contexte des grandes sociétés minières internationales, souvent canadiennes, ou dans le cadre d'un orpaillage local clandestin tant les autorités locales que les réglementations perdent tout contrôle que ce soit en matière de foncier, de sécurité dans les mines, de recrutement de la main d'œuvre au détriment de l'agriculture, de la répartition des gains, des effets sociaux secondaires (alcoolisme prostitution féminine ou masculine, guerres de gangs) etc.

Une situation pire que le grand Ouest américain car ici la dégradation des environnements et des sociétés peut être irréversible et il n'y a pas de plan B pour sauver les femmes et les hommes des catastrophes qui s'annoncent.

Etienne Le Roy

[Présentation de Michèle Leclerc-Olive](#)

[Débats : enjeux miniers au Burkina Faso et en Guyane](#)

## 4.2. Site Internet

Le site <http://dautresregards.free.fr> a été lancé fin 2008. Google Yahoo et Bing renvoient au site avec le mot clé « **dautresregards** ». Les noms des administrateurs sont aussi fructueux en termes de recherche.

2017 a été l'année de refonte complète du site avec le recours à un prestataire extérieur pour en préparer les éléments techniques. Plus lisible, plus ergonomique, le nouveau format permet une navigation plus complète parmi les différents textes et contributions. De fait, opérationnelle depuis août 2017, cette nouvelle formule a permis d'améliorer l'utilisation du site.

Ont été ainsi enregistrées 768 visites en 2018 (les dernières statistiques en 2015 donnaient 1.400 visites sur une année). 1.776 pages ont été vues (2.329 sur les 12 mois de 2015). La majorité des visiteurs sont en France, viennent ensuite les États Unis, le Brésil et la Belgique, les autres pays n'étant représentés que par un seul visiteur.

La page la plus consultée est l'accueil suivie par les samedis de REGARDS.

## 4.3. Formations

### 4.3.1. Commandes spécifiques

Pour la cinquième année consécutive, le **rectorat de Versailles** a commandé une formation sur l'interculturalité en éducation pour la santé pour les infirmières scolaires, programmée pour début 2017. Basée sur deux journées, cette formation permet d'aborder les questions de cultures et soin articulées avec celles de cultures et éducation.

**L'IFSI de Gonesse** a commandé une intervention sur l'interculturalité dans le cadre du module optionnel « Interculturalité et soins » combinant les étudiants des 3<sup>ème</sup> et 1<sup>ère</sup> années. Les réflexions ont porté cette année (janvier et pour la nouvelle promotion en décembre), sur la laïcité et le soin. Cette expérience pédagogique a fait l'objet d'une communication acceptée (mais non financée) au colloque de la Fédération Européenne des enseignants en soins infirmiers, FINE Europe *La formation et l'exercice infirmier : de la vision à l'action dans un monde en mouvement* à Malte 21-23 février 2018 :

Marie-Claire Armato (présentatrice) & Stéphane Tessier :

**Innovation et créativité au service de l'interculturalité : une expérience à l'Institut de Formation en Soins Infirmiers de Gonesse** [Télécharger le résumé](#)

La formation programmée en 2017 avec le **CNAM-ISTNA** sur l'interculturalité en éducation thérapeutique du patient, a été décalée en 2018 et répétée en fin d'année. Cette expérience pédagogique renforce le projet programmé au foyer de travailleurs migrants de Vitry (voir ci-dessous page 8).

### 4.3.2. Interventions au sein d'enseignements plus larges

La poursuite du **diplôme interuniversitaire** « Santé des migrants » créé en 2017 a permis une intervention d'une demi-journée sur les notions d'altérité et d'interculturalité.

Un module d'une demi-journée sur l'interculturalité est organisé dans le cadre du Master 2 « Santé, Migration, Médiations » à **Bordeaux** depuis 2013.

Une intervention spécifique sur les questions d'interculturalité et l'alimentation est organisée dans le cadre du Master 2 Alimentation et nutrition humaine (**Bobigny Paris 13**) depuis 2010.

Module « Éducation pour la santé pour les populations en très grande précarité » dans le cadre du Master « Aide humanitaire et droits de l'homme » (**Sciences Po Paris**) depuis 2015.

Diplôme Universitaire d'Éducation pour la Santé (**Bobigny Paris 13**) depuis 2010.

Master 2 Intervention Sociale Urbaine – module « ville et santé » (**Bobigny Paris 13**) depuis 2012.

Formation « Petite enfance et environnement » (**Créteil Solidarité**) depuis 2010.

Formation « Santé mentale et exclusion » (**Créteil Solidarité**) depuis 2014.

Formation des cadres de santé, module « enquête de terrain ». (**IFCS Ste Anne**) depuis 2015.

#### 4.3.3. Interventions ponctuelles

Le 18 octobre, intervention « [Mourir pour des idées d'accord, mais de mort lente](#) » dans le cadre de la journée de Migration santé « **Comprendre le processus de radicalisation : sensibilisation et prévention** » (Cité des sciences).

#### 4.4. Publications

Au-delà de la présentation à Malte de l'expérience menée à l'IFSI de Gonesse en 2018 (cf ci-dessus), un numéro spécial de la Santé en Action consacré à « [l'interculturalité, médiation, interprétariat en santé](#) » a été coordonné avec Laurence Kotobi et Mohamed Boussouar.

Un article sur l'expérience en foyer de travailleurs migrants décrite ci-dessous a été publié en 2018 : TESSIER S., LINDIVAT A., [Éducation thérapeutique du patient diabétique non francophone sur le lieu de résidence](#) Educ Ther Patient/Ther Patient Educ 2018;10:20401.

#### 4.5. Divers

##### 4.5.1. Expérience ETP en Foyer de Travailleurs Migrants

L'éducation thérapeutique du patient est un processus d'empowerment de patients porteurs de pathologies chroniques qui exigent de leur part un certain nombre d'actions quotidiennes, tant sur le plan thérapeutique que de régime alimentaire ou d'exercice physique, etc.<sup>1</sup>

Expérimentale en France dans les années 1990, cette méthodologie a été institutionnalisée en 2009 avec la loi HPST qui en a fixé les périmètres et confie aux agences régionales de santé le soin de délivrer des autorisations. La très grande majorité des actions d'ETP se déroulent à l'hôpital. Très peu de programmes sont faits en ambulatoire pour de multiples raisons.

Depuis longtemps, on met en évidence l'aggravation des inégalités sociales de santé par des programmes éducatifs non ciblés et, de fait, les processus d'inclusion dans les programmes d'ETP mis en œuvre à l'hôpital engendrent par nécessité de l'exclusion : la francophonie est ainsi un des critères rédhibitoires. C'est ainsi que dans un des foyers de travailleurs migrants de Vitry, nous avons été alertés de l'existence d'un grand nombre de patients diabétiques du fait du vieillissement des résidents mais surtout de l'absence de contrôle de leur maladie.

---

<sup>1</sup> Voir le livre S. Tessier Les éducations en santé, Maloine, 2012



L'action menée avec succès en 2017 pour le diabète a été poursuivie en 2018 avec les pathologies cardiovasculaires et a fait l'objet [d'un article](#).

## **5. CONCLUSION**

L'année 2018 a donc été porteuse de nouveaux projets assez passionnants, avec l'abord de la laïcité, l'éducation thérapeutique du patient diabétique, le tissage de nouveaux liens avec Migrations santé, etc. Pourtant, on l'a vu, la question de la pérennisation des activités de l'association continue de se poser.

Une des pistes passe certainement par l'élargissement des membres de REGARDS à une jeune génération dont nous n'avons semble-t-il pas encore réussi à capter les codes ou les centres d'intérêt. Pourtant, les interventions en formation initiale menées depuis plusieurs années (Sciences Po Paris, Bobigny, etc.) montrent que cette génération peut souvent être intéressée sur le coup par la thématique, mais elle ne s'engage jamais dans les débats que REGARDS propose, même pour ceux d'entre eux dont on arrive à garder la trace et qui sont partis en mission humanitaire. Zapping, incompréhension, excessive complexité ou manque d'intérêt ?

La question reste entière et les suggestions sont bienvenues.